



# GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

---

## IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

September 30, 2018  
26<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time

30 de Septiembre 2018  
26° Domingo del Tiempo Ordinario

### Stewardship

As we renew the financial commitments we need to make to sustain the life of our Church this weekend, I want to say thank you to all who are so generous to our beloved parish.

It is always good for us to remember the biblical tradition of tithing – not in the sense of calculating exactly what is 10% of our income which we might in turn donate to charity, but rather in the sense of giving to God the “first fruits” of our time as well as our treasure as an offering of thanksgiving.

In terms of our time, we might ask, are we making the time we spend in prayer and in charitable service to others a priority? In terms of financial offerings, are we sacrificing something we might spend money on for ourselves in order to share with the Church or with those in a particular need?

Let us continue to be generous givers of time and treasure, to God and to others, in a spirit of gratitude for God’s goodness to us!

### Corresponsabilidad

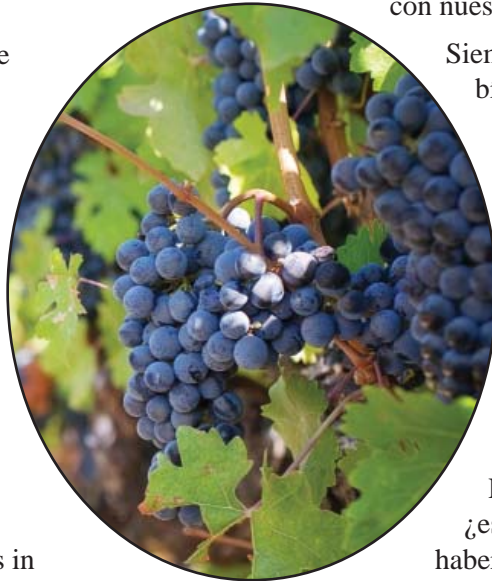
Al renovar nuestro compromiso financiero que debemos hacer para sostener la vida de nuestra Iglesia éste fin de semana, quiero agradecer a todos por ser tan generosos con nuestra querida parroquia.

Siempre es bueno recordar la tradición bíblica del diezmo - no en el sentido de calcular exactamente el 10% de nuestro ingreso de lo que podríamos donar a la caridad, pero en el sentido de dar a Dios los “primeros frutos” de nuestro tiempo así como también nuestro tesoro como una ofrenda de acción de gracias.

En términos de tiempo: ¿damos prioridad al tiempo que pasamos en oración y en el servicio a los demás?

En términos de ofrendas económicas: ¿estamos sacrificando algo que podríamos haber gastado nuestro dinero para nosotros y en vez compartirlo con la Iglesia o con los que tienen necesidad en especial?

Que podamos seguir siendo generosos con nuestro tiempo y tesoro, a Dios y a los demás, en espíritu de gratitud ¡por las bondades de Dios para con nosotros!



*Father Tom*  
**Rev. Thomas P. Ferguson**  
Pastor / Párroco  
t.ferguson@gs-cc.org

#### INSIDE

Fiscal Year 2018 Annual Report page 2  
Catholic Charities Counselor at GS page 7  
Blessing of Animals backcover

*and much more!*

#### ÍNDICE

Reporte Anual del FY2018 página 2  
Consejero de Catholic Charities página 7  
Bendición de los Animales contraportado

*¡y mucho más!*

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

26<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time

“Anyone who gives you a cup of water to drink because you belong to Christ, amen, I say to you, will surely not lose his reward.” – **Mark 9:41**

26<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario

“Todo aquel que les dé a beber un vaso de agua por el hecho de que son de Cristo, les aseguro que no se quedará sin recompensa.” – **Marcos 9:41**

Does your life reflect the life of Jesus? Remember, we were made in His image. We tend to forget this. When others see you, do they see the face of Jesus? When you look at others, do you see the face of Jesus in them?



¿Refleja tu vida la vida de Jesús? Recuerda que fuimos hecho a Su imagen. A veces, olvidamos esto. Cuando otros te miran, ¿ven en tí el rostro de Jesús? Cuando tú miras a los demás, ¿ves el rostro de Jesús en ellos?

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 9/9/2018	Budget / Presupuesto	Actual 9/10/2017	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$442,986	\$445,600	\$425,303	Año Fiscal al Día

Fiscal Year 2018 Annual Report

The report is available in today’s bulletin! Prefer to read online? Visit: [gs-cc.org/annual--quarterly-reports](http://gs-cc.org/annual--quarterly-reports)

Reporte Anual del FY2018

¿Con su boletín de éste domingo! ¿Prefiere leerlo en internet? Visite: [gs-cc.org/annual--quarterly-reports](http://gs-cc.org/annual--quarterly-reports)

Collection for Victims of Flooding in India

Thank you for your generous donation of \$4,770. This region of India is home to Father Justin Puthussery who resides in our Diocese and assists us so faithfully at Fairfax Hospital.

Colecta de Asistencia a las Víctimas de Inundaciones en la India

Agradecemos sus generosas donaciones de \$4,770. India es el hogar del Padre Justin Puthussery que vive en nuestra Diócesis y asiste a los fieles en el Hospital Fairfax.

eGiving with Faith Direct

Did you miss a weekly offering while away on vacation? eGiving with Faith Direct is the easiest and most convenient way to process your weekly contributions. Enroll today at [gs-cc.org](http://gs-cc.org), or [faithdirect.net](http://faithdirect.net), church code **VA208**, or pick up a form in the office.



“eGiving con Faith Direct”

¿Se olvidó de alguna colecta semanal durante el verano? Faith Direct es la manera más fácil de realizar sus contribuciones semanales. Inscríbese en [gs-cc.org](http://gs-cc.org), [faithdirect.net](http://faithdirect.net), código **VA208** o busque un formulario en la oficina.



**Janice Spollen** Director of Finance Ministry [j.spollen@gs-cc.org](mailto:j.spollen@gs-cc.org)  
 Directora de Finanzas  
**On the Web:** [gs-cc.org/stewardship](http://gs-cc.org/stewardship)  


---

**Sitio Web:** [gs-cc.org/corresponsabilidad](http://gs-cc.org/corresponsabilidad)

**Altar Server Training TODAY!**

**Sunday, September 30, 3:30 – 5pm**

- **New Servers:** For any student grade 4 and older interested in becoming an altar server.
- **Refresher Training:** For current servers and those who want to move up a position.

Contact **Deacon Mike**, [m.o'neil@gs-cc.org](mailto:m.o'neil@gs-cc.org), 703-799-7594

**Current Lectors: Refresher Training**

Select one of these remaining dates for required training.

- Tuesday, October 9, 1 - 3pm
- Thursday, October 11, 1 - 3pm

**New Lectors: Training (Join our Team!)**

**Monday, October 1, Wednesday, October 3 and Saturday, October 6**

- **When:** Lectors serve, on average, once every three weeks with scheduling accommodations as needed.
- **Training:** Training for New Lectors occurs only once a year. You must attend all three sessions.
- **Contact:** Mike Rimmington, [michaelrimmington@verizon.net](mailto:michaelrimmington@verizon.net) or Jay Hyland, [jjhyland@cox.net](mailto:jjhyland@cox.net).

**All Invited! 'Serving in a Liturgical Ministry'**

**Sunday, October 7, 1 - 4pm**

We are all part of the Liturgical Assembly!

- Want to learn more about the Liturgy?
- Want to become a Liturgical Minister?

Join us for a presentation from **Mary Birmingham**, nationally renowned speaker and author. She will provide reflections and information on what it means to be a person of faith serving in a liturgical ministry. RSVP at [gs-cc.org](http://gs-cc.org).

**Music Ministry Rehearsal Schedule**

Consider joining one of our music ensembles! We have many opportunities for singers and instrumentalists!

- **Liturgical Choir / Women's Ensemble/ Cantors / Instrumentalists:** Rehearse Wednesdays at 7:30pm (Women's Ensemble, 7pm)
- **Shepherd's Choir (Grades 4-8)** Wednesdays, Oct 3 and 17, 5 - 5:50pm; Sing Sunday, Oct 7 & 21, 10:30am
- **Cornerstone (Contemporary, Praise & Worship Style):** Rehearse Sundays 5pm, and Monday, October 22 at 7:30pm. Sing Sundays at 6:30pm.

**Formas de Intenciones**

**Intenciones para la Misa (español)**

Durante la semana: llamar a la oficina antes del día martes, a las 4pm (aparecerá en la hoja de canto). Día de la Misa: entregar a los ujieres 10 minutos antes del inicio de Misa de sábados, 6:30pm o domingo, 2pm.

**Oración de los Fieles (Misas en inglés y español)**

Para personas recientemente enfermas o recién fallecidas. Estos son los nombres de feligreses americanos e hispanos que se escuchan en todas las Misas. Llamar o llegar a la oficina de lunes - viernes, 9:30am-5pm o domingo, 9am-4pm (sólo el primer y tercer domingo del mes).

**Lista de Oración (Monitor a la entrada de la Iglesia)**

Para personas enfermas o en peligro. Puede incluir a familiares y amigos por un mes, si desea mantener el nombre en la lista, necesita volver a llamar a la oficina. Lunes-viernes, 9:30am-5pm o domingos 9am-4pm (sólo el primer y tercer domingo del mes).

**Retiro para Quinceañeras en Español (Último Retiro del Año)**

**sábado, 20 de octubre, 9:30am**

**Centro Diocesano 80 N Glebe Road, Arlington**

Costo: \$50 (sólo por la quinceañera) Info: **Karla Alemán**, 703-841-3866, [karla.aleman@arlingtondiocese.org](mailto:karla.aleman@arlingtondiocese.org)

**Ministerio de Liturgia:**

**Elección de Líderes**

**sábado, 17 de noviembre, 2 - 5:30pm Hall 2,3 y 4**

Marquen su calendario para ésta reunión donde serán elegidos los nuevos coordinadores de Lectores, Ministros de la Sagrada Comunión y Ujieres. Es importante la asistencia de todos los servidores de estos ministerios. Tendremos un convivio seguida la reunión.

**Invitamos a Participar en el Coro**

*¿Tienes talento musical? ¿Ejecutas algún instrumento o sabes cantar?* ¡Ven y participa en uno de los coros!

Simplemente tienes que llegar al ensayo.

- El coro de domingos ensaya los martes de 7:15 - 9pm
- El coro de los sábados ensaya los mismos sábados, antes del comienzo de la misa, a las 5pm.

¡Bienvenidos todos!



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

<b>Anne Shingler</b>	<b>Director of Liturgy &amp; Music</b>	<b><a href="mailto:a.shingler@gs-cc.org">a.shingler@gs-cc.org</a></b>
	<b>Directora de Liturgia y Música</b>	
<b>Elmer Bigley</b>	<b>Cornerstone Ensemble</b>	<b><a href="mailto:elmerbigley@gmail.com">elmerbigley@gmail.com</a></b>
<b>On the web:</b>	<b><a href="http://gs-cc.org/liturgy-music">gs-cc.org/liturgy-music</a></b>	
<b>Nelson Caballero</b>	<b>Min. de Música Hispana</b>	<b><a href="mailto:n.caballero@gs-cc.org">n.caballero@gs-cc.org</a></b>
<b>Sitio web:</b>	<b><a href="http://gs-cc.org/noticias-y-eventos">gs-cc.org/noticias-y-eventos</a></b>	

**Faith Formation for Grades K - 12**

Thank you to all of our wonderful volunteers serving as catechists, assistants, hall monitors and subs who have allowed us to have an amazing start to our 2018-19 Faith Formation year.

*We are looking forward to a great year of faith and fun!*

**Formación de Fe para Grados K - 12**

¡Ya comenzaron las Clases de Catequesis! La lista de lases está publicada en el tablero del pasillo de ER. Recibimos inscripciones en clases de K-6 español sólo en las clases donde haya cupo.

*¡Deseamos un año de fe y diversión para nuestros estudiantes y agradecemos a todos los catequistas su tiempo y compartir de la fe!*

**Children and Families | Niños y Familias****Adoration and Saint Francis**

**Wednesday, October 3, 5:45 - 7pm**

Families of all ages are invited to a family-friendly faith-filled evening celebrating St. Francis.

- Meet at **5:45pm** in Creedon Hall 2/3 for a mini-lesson on Adoration.
- At **6pm** Father Ramon will lead Adoration in the church for families.
- At **6:15pm** return to the Hall for a celebration of St. Francis including snacks and an activity.

**Mark your Calendar**

**October 7-8** No Class - Columbus Day weekend

**October 28** Parish All Saints Day Celebration. Watch for details.

**Parents Group**

**Wednesdays, 9:45 - 11:30am**

Parents of young children welcome for friendship and support! Find us on Facebook at *Good Shepherd Parents Support Group* or contact: [gsparentsgroup@gmail.com](mailto:gsparentsgroup@gmail.com).

**Shepherd's Choir (grades 4-8)**

Sing for 10:30am Mass on the 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Sundays each month. Rehearsal: Wednesday before the Sunday we are scheduled to sing. Rehearse this Wednesday, October 3 from 5-6:15pm and sing at the 10:30 Mass on Sunday, October 7. RSVP to Anne Shingler [a.shingler@gs-cc.org](mailto:a.shingler@gs-cc.org).

**Altar Server Training - Grade 4 and Up**

Please see page 3 for information about becoming a server!

**Grupo de Madres**

**miércoles, 3 de octubre, 7:15pm**

¡Reunión abierta para todas las madres! Compartimos ideas sobre cómo mejorar nuestra relación con los hijos, transmitirles la fe, ¡y mucho más! Información: **Rosario Gutierrez 703-360-0313** o **Ana Reyes 703-347-4413**.

**Reunión de Orientación de Catequesis y Primera Comunión**

**lunes, 22 de octubre, 7 - 8:30pm**

Reunión obligatoria para Padres de Familia con niños en el programa de primera comunión.

**VIRTUS en Español**

**sábado, 27 de octubre, 10am**

Entrenamiento obligatorio de la Diócesis de Arlington para todos los voluntarios de Educación Religiosa (ER) y demás voluntarios que trabajan con niños. Información: **Oficina de Protección Infantil, 703-841-3847**.

**Marque su Calendario**

- **7-8 de octubre** - No habrá clase de Educación Religiosa por el Feriado de Columbus Day.
- **28 de octubre** - Celebración parroquial por el día de Todos los Santos.

**Libros (eBooks), Películas, y Más!**

[www.FORMED.org](http://www.FORMED.org)

**Código Parroquial: TWR8NG**



S. Austin



M. Purdy

**Stacy Austin**

**On the Web:**

**Faith Formation - Grades K-6**

[gs-cc.org/faith-formation-elementary](http://gs-cc.org/faith-formation-elementary)

[s.austin@gs-cc.org](mailto:s.austin@gs-cc.org)

**Marie Purdy**

**Leah Tenorio**

**Sitio Web:**

**Formación de Fe (Gr K-6)**

**Directora de Min. Hispano**

[gs-cc.org/formación-de-fe](http://gs-cc.org/formación-de-fe)

[m.purdy@gs-cc.org](mailto:m.purdy@gs-cc.org)

[l.tenorio@gs-cc.org](mailto:l.tenorio@gs-cc.org)

**Wednesday MSHS Class Session  
Begins October 3**

**Policy for Drop-Off and Pick-Up**

Please help us maintain a safe environment for our students by following the MSHS Policy for Drop-Off and Pick-Up:

- **Middle School students** must be accompanied by an adult to the classroom door and picked up by an adult at the classroom door.
- **High School students** may arrive and depart on their own, but must go straight to class upon arrival and wait inside the building if their ride is delayed.

**Candidates for Confirmation 2018:  
Sending Forth**

**Sunday, September 30, 7:45 - 9pm - TONIGHT**

We will practice the music for Confirmation, and welcome special guest **Father Ed Bresnahan** for an inspiring talk to send our Candidates forth to their Confirmation. **All Candidates must attend.**

**Las Clases de los Miércoles  
Inician el 3 de Octubre**

**Reglas para la Llegada y Salida  
de Clases de MSHS**

Ayúdenos a mantener un lugar seguro para los estudiantes, y sigan las Reglas de Llegada y Salida de clases:

- **Estudiantes de Middle School** deben ser acompañados por un adulto hasta la puerta de la clase y recogidos en la puerta de la clase por un adulto.
- **Estudiantes de High School** pueden llegar y salir sin ser acompañados por un adulto, pero si tienen que esperar, deben esperar adentro del edificio.

**Candidatos de Confirmación 2018:  
Enviados en Cristo**

**domingo, 30 de septiembre, 7:45 - 9pm - ESTA NOCHE**  
Practicaremos la música para la Misa de Confirmación, y tendremos una charla inspiradora con el invitado especial, **Padre Ed Bresnahan. Todos los candidatos deben asistir.**

**HS Lock-in**

**Saturday, October 6 - Sunday, October 7**

Join us for a night of fun, fellowship and faith. Permission form online.

**Dodgeball Tournament**

**Monday, October 8**

Fun for middle and high school students! Information and permission forms online.

**Looking Ahead:**

- **High School Rally: Sunday, October 21**
- **Sharing Garden Clean-up, October 27**
- **Homeless for a Night Campout: November 17-18**

**Feed the Hungry at Christ House**

**Meal preparation: Wednesday, October 3**

**Serve dinner: Thursday, October 4**

Donate, cook and/or serve food the first Thursday of each month. Please contact [youthministry@gs-cc.org](mailto:youthministry@gs-cc.org).

*continued next page*

**HS Lock-in**

**sábado, 6 al domingo 7 de octubre**

Acompáñanos a una noche de diversión, amistad y fe. Los permisos están en el sitio web.

**Torneo de Dodgeball**

**lunes, 8 de octubre**

Diversión para los estudiantes de middle y high school. Información y permiso en el sitio web.

**Marque su Calendario**

- **Rally de High School: domingo, 21 de octubre**
- **Limpieza del Jardín de la Solidaridad, 27 de octubre**
- **Campamento de los Desamparados: 17-18 de nov.**

**Dar de Comer al Hambriento**

**Preparamos la cena: miércoles, 3 de octubre**

**Servir la cena jueves, 4 de octubre**

Done o prepare la comida, y/o sirva la cena en Christ House. Info: [youthministry@gs-cc.org](mailto:youthministry@gs-cc.org).

*continúa en la próxima página*



R. Driscoll



M. DeAngel

<b>Rosie Driscoll</b>	<b>Middle &amp; High School Faith Formation / Formación de Fe de Middle y High School</b>	<b>r.driscoll@gs-cc.org</b>
<b>On the Web: Sitio Web:</b>	<b>gs-cc.org/faith-formation-teens / gs-cc.org/formacion-de-fe</b>	
<b>Miguel DeAngel</b>	<b>Youth Ministry / Ministerio de Jóvenes</b>	<b>m.deangel@gs-cc.org</b>
<b>On the Web:</b>	<b>gs-cc.org/youth-ministry-teens</b>	

*TEENS: continued from page 5*

**High School Youth Group**

**Sundays, 4:30 - 6:30pm**

Shoot some pool, throw some frisbees, eat some pizza!  
Bring a friend or come meet new ones!

**Middle School Youth Group**

**Wednesdays, 6:15 - 7:15pm, begins Oct 3 THIS WEEK**

Stop by the Youth Center before or after your Wednesday  
Faith Formation class to hang out with friends!

*JÓVENES: continuación de la página 5*

**Grupo de High School**

**domingos, 4:30 - 6:30pm**

Acompáñenos a jugar billar y frisbee, a comer pizza y  
compartir. ¡Ven con un amigo o conoce a nuevos amigos!

**Grupo de Jóvenes de Middle School**

**miércoles, 6:15 - 7:15pm (inicia el 3 de octubre)**

Acércate al Centro de Jóvenes antes o después de tus clases  
de Confirmación ¡y pasar un rato con tus amigos!

9/30/2018

**Adult Faith Formation | Formación de Fe de Adultos**

**Fall Bible Study begins October 2**

**Fulfilled: Uncovering the Biblical  
Foundations of Catholicism**

**Choose either: Tuesday mornings, 9:45am or  
Tuesday evenings, 7:30pm**

Contact Have you ever wondered why the Old Testament  
sounds so different from the New Testament?

In the Old Testament, God began building a plan and laying  
a foundation for the beautiful traditions of the Catholic  
Faith. That plan was fulfilled by Jesus in the New Testament.

This study focuses on the elements found in the outer  
sanctuary of the Tabernacle and how they connect to the  
liturgical calendar, the priesthood, purgatory, baptism, and  
more. Mark your calendar to join us for this seven-week  
study. Contact **Joan** with questions.

*FREE eBooks, Movies, and More -  
www.FORMED.org; Parish Code: TWR8NG*



**Joan Sheppard**

**Director of Faith Formation**

**j.sheppard@gs-cc.org**

**Directora de Formación de Fe**

**On the Web:**

**gs-cc.org/faith-formation-adults**

**Leah Tenorio**

**Directora de Ministerio Hispano**

**l.tenorio@gs-cc.org**

**Sitio Web:**

**gs-cc.org/formación-de-fe**

**Estudio Bíblico Little Rock**

**Inicia Nuevo Semestre**

**domingo, 30 de septiembre, 12 - 1:45pm**

*"Tu Palabra es una lámpara a mis pies y luz en mi camino"*

*Salmo 119:105*

Invitamos al curso para adultos que puede conducirte a:

- Un conocimiento más completo de la Biblia
- Una apreciación más rica de la tradición de fe de la Iglesia
- Una relación más personal y profunda con Dios
- Un sentido más fuerte de familia de fe y de oración

Seguimos con los Hechos de los Apóstoles, luego la Carta de  
San Pablo a los Hebreos. Costo de material: \$15

**Preparación de Sacramentos para Adultos**

**inicia el domingo 7 de octubre,**

**domingos, 3:15 - 4:30pm por 10 semanas**

Para mayores de 18 años de edad. Ofrecemos una clase de  
corto plazo de preparación para la Primera Comunión y/o  
Confirmación. Inscripción en la oficina parroquial.

**We're counting on  
EWE!**



**Contamos  
¡CONTIGO!**

**PARISH REGISTRATION UPDATE**



**PARA EL REGISTRO PARROQUIAL**

Please check your mail from the past few weeks for a **lilac**  
letter from Father Tom. Complete the attached form and  
return it to the parish office. We appreciate your help as we  
update our parish database (for the first time in 11 years!)  
If you have already returned your form, thank you! If you  
did not receive a letter, contact **registration@gs-cc.org**.

*We hope to hear from all parishioners  
so we can better serve you!*

Revise su correo y encuentre la carta de color **lila** del Padre  
Tom. Lea la carta, complete el formulario y devuélvalo a la  
oficina. Agradecemos su ayuda con el proyecto de registro  
de datos (por primera vez después de 11 años!). Si ya  
completó su formulario azul, no necesita devolver el nuevo.  
Si no recibió la carta, avísenos a: **registration@gs-cc.org**.

*Pedimos su apoyo en llenar y luego entregarlo  
¡para poder servirlo mejor!*

**Catholic Charities Counselor  
Thursdays at Good Shepherd**

Counseling for individuals, couples and families. Services include: anxiety, depression, grief/loss, marital and pre-marital concerns, parenting, separation, and divorce. Call the Catholic Charities intake number **703-425-0109** to speak with a clinical staff person and schedule an appointment.

**Community Job and Resource Fair  
Tuesday, October 2, 11am – 3pm  
South County Government Building,  
8350 Richmond Hwy, Alexandria, VA 22309**

Hosted by New Hope Housing, NAACP, and OAR. Free and open to public. Candidates of all ages, experience levels, and industries are encouraged to attend. Please come prepared with resúmenes and dressed professionally.

**Pregnant and Need Help?**

*Healthy Families Fairfax* is a program co-administered by Fairfax County and United Community Ministries (UCM). Healthy Families works with parents from pregnancy until age 3. Support includes home-based parenting education, health information, developmental screenings and community support. There is no charge! Contact **Susan , s.grunder@gs-cc.org**, for a referral.

**Post-Abortion Day of Prayer and Healing  
for Women  
Saturday, October 13**

For confidential help after abortion and/or to register for this retreat call 888-456-HOPE (4673) or visit [helpafterabortion.org](http://helpafterabortion.org).

**Sign up for Action Alerts from the  
Virginia Catholic Conference**

Your input is needed to help prevent the legalization of Physician Assisted Suicide in the State of Virginia. Visit <https://vacatholic.org/> to learn more.

**Progreso Literacy and Citizenship Center**

Volunteers needed to teach beginners and intermediate adults. Day and evening slots available. Training provided. Contact [cristina.schoendorf@ucmagency.org](mailto:cristina.schoendorf@ucmagency.org)

**Reunión Informativa:**

**Pasaporte USA para su Hijo  
HOY domingo, 30 de septiembre, 3 - 5pm**

¿Necesita ayuda para llenar el formulario para obtener el Pasaporte USA de su hijo/a nacido en los Estados Unidos?  
¡Venga a ésta reunión! Voluntarios de VOICE ayudarán a llenar la aplicación.

**Consejero de 'Catholic Charities'  
jueves en nuestra parroquia**

Consejería para individuos, parejas y familias. Incluye: ansiedad, depresión, pérdida/luto, problemas de pareja, educación de los hijos, separación, divorcio. Para marcar una cita, llamar a la oficina de Catholic Charities: **703-425-0109**. Un personal conversará brevemente sobre su situación para marcar la cita. Servicio en español.

**Feria de Trabajo Comunitaria  
martes, 2 de octubre, 11am – 3pm**

**South County Government, 8350 Richmond Hwy,**  
Patrocinada por New Hope Housing, NAACP, y OAR. Gratis y abierta al público. Para candidatos de todas las edades, experiencia e industrias. Venir preparado con su curriculum y vestido profesionalmente.

**¿Estás embarazada, necesitas ayuda?**

*Healthy Families Fairfax* es un programa co-administrado por Fairfax County UCM. Trabaja con padres desde el embarazo hasta los 3 años del niño. Apoyo con clases de educación para padres, información de salud, chequeos ¡más! Gratis. Info: **Susan , s.grunder@gs-cc.org**

**Clases de Conversación de Inglés ¡gratis!  
martes, 10:30am - 12:30pm**

(NO ofrecemos cuidado de niños)

**jueves 10:30am - 1pm y/o 7 - 9pm**

**Biblioteca Sherwood Hall**

*Patrocinadas por UCM Progreso Center*

**Grupos de Apoyo**

- **Alcohólicos Anónimos: martes y viernes, 7:30 - 9:30pm; sábados, 4 - 6pm**
- **AL-ANON martes, 7:15 - 8:45pm**



S. Grunder



L. Tenorio

**Susan Grunder**

**Director of Social Ministry  
Directora de Ministerio Social**

**s.grunder@gs-cc.org**

**On the Web:**

**gs-cc.org/social-ministry**

**Leah Tenorio  
Sitio Web:**

**Directora de Ministerio Hispano  
gs-cc.org/noticias-y-eventos**

**l.tenorio@gs-cc.org**

### News from the Knights of Columbus

- **Rosary for Our Nation:** Every first Saturday of the month, 11am at the Knights Hall, 8592 Richmond Hwy.
- **Novena for Life (at Good Shepherd):** Join in prayer for vibrant life from natural birth to natural death - Sundays at 8:30am in the church.
- **Next Pancake Breakfast: Sunday, October 21**
- Information online at: [kofc5998.org](http://kofc5998.org)

### Solving the Continuum of Care Puzzle

**Saturday, October 27, 9:30am - 1pm**

Save the date for this informative presentation, hosted by GS Single Seniors Fellowship, and open to all seniors and their loved ones!

### Good Shepherd Single Seniors Fellowship (GSSSF)

#### Membership Meeting and Game Night

**Saturday, October 13, 2:30 - 5pm, in Creedon Hall #4**

For current members and all interested singles (age 55+). Starts with a short meeting to discuss business and future events. Followed by games (Scrabble, Balderdash, Bridge, etc.) and refreshments. RSVP: **Claudia Carpenter 703-960-2772**, [crpntc@verizon.net](mailto:crpntc@verizon.net) by October 11.

### Divine Mercy Care's *Blooms of Joy* Gala

**Saturday, November 10, 6pm**

**Hilton Washington Dulles Airport Hotel**

The Gala supports DMC's mission to advance pro-life healthcare. Tickets \$150 before Oct 10; \$175 after. Register or donate at [divinemercycare.org/gala](http://divinemercycare.org/gala).

### Marriage Help

**Weekend of October 12**

Retrouvaille has helped thousands of couples at all stages of disillusionment or misery. For confidential information call **703-351-7211** or visit [HelpOurMarriage.com](http://HelpOurMarriage.com).

### "Tolton: From Slave to Priest"

**Thursday, November 15 - Sunday, November 18**

**(various times) at Bishop Ireton Catholic High School**

This live performance tells the incredible true story of Father Augustus Tolton. FREE but reservation required. RSVP at [arlingtondiocese.org/tolton](http://arlingtondiocese.org/tolton). Sponsored by the Archdiocese of Washington and the Diocese of Arlington.

### Men's Silent Retreat

**The Bravery to Live One's Catholic Faith to the Full**

**Friday, October 19 - Sunday, October 21**

**San Damiano Retreat Center, White Post VA**

For all Catholic men in the Diocese of Arlington. Register online: [arlingtondiocese.org/retreatformen](http://arlingtondiocese.org/retreatformen)

### Homeschool Families: Mass & Reception with Bishop Burbidge

**Friday, October 19, 10am - Holy Trinity**

RSVP to [catholicschools@arlingtondiocese.org](mailto:catholicschools@arlingtondiocese.org).

### Fin de Semana del Encuentro

#### Matrimonial Mundial

**19, 20 y 21 de octubre**

¡Una oportunidad que se regalan los esposos que desean un matrimonio mejor! Es un tiempo diseñado para generar esperanza en los esposos y fortalecer el amor de forma práctica, en un ambiente ideal que facilitará la comunicación. Info: **José y Silvia Membreño 240-620-6696 o 240-695-2790**.

### Grupo de Oración 'Tierra Nueva' Invita al Seminario Vida en el Espíritu

**sábado 6 y domingo 7 de octubre, 8am - 5pm**

**Iglesia St. Louis**

Descubra la extraordinaria gracia que Dios hace al hombre, al querer vivir en nuestros corazones como en su templo y todas las bendiciones recibidas cuando entregamos a Dios y dejamos que obre en nuestra vida. GRATIS. Info: **Aida Gamez, 571-494-9111 o Jose Hernandez, 703-328-1333**.

*La Renovación Católica Carismática y nuestro*

*Grupo de Oración "Tierra Nueva" invita*

**a la Misa de Sanación**

**sábado, 27 de octubre, 8pm**

**Mount Vernon High School**

### Grupo de Oración "Tierra Nueva" de la Renovación Carismática - Celebración del Aniversario del Grupo

**viernes, 19 de octubre, 7 - 9:30pm**

Invitada especial:

**Ge'la, Cantante Católica Mexicana ¡Te esperamos!**

Asambleas: todos los viernes de 7 - 9:30pm. Los primeros viernes del mes se ofrece Adoración al Santísimo de 7-7:30pm y la Santa Misa de 7:30-8pm, con la asamblea después hasta las 9:30pm.

### Fortalecimiento de Familias

**miércoles, 10 octubre - 5 diciembre, 6 - 8:30pm**

**Key Middle School, 6402 Franconia Rd, Springfield**

¿Tiene un hijo/a de 10 y 14 años? ¿Quiéere aprender sobre las formas de cómo comunicarse mejor con su hijo/a y establecer límites de disciplina?

- Únase a SCAN de Northern Virginia y FCPS en una clase de 8 semanas. El programa es para padres e hijos de 10 a 14 años de edad (en español).
- Clase, cuidado de niños\* y cena es gratis.
- (\*Cuidado de niños de 3-9 años)

Inscripción: **Liz Rivera, 703-313-3913**

### Clínica de Servicios Legales de

**Inmigración ¡Gratis!**

**sábados, 9am - 12pm Iglesia St. Anthony of Padua**

**3305 Glen Carlyn Rd, Falls Church**

Llamar al **703-820-7111** para más información.



## Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	10/1	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes*
9:00 am		Steven & Vera Jackson ☩	Father Tom Ferguson
6:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	Father Ramon Baez
Tue / mar	10/2		
9:00 am		Souls in Purgatory	Father Milton Acevedo
Wed / mié	10/3		
9:00 am		Amelia Naegele	Father Ramon Baez
Thu / jue	10/4		
9:00 am		Timmons Family Intentions	Father Tom Ferguson
7:30 pm	<i>español</i>	Blanca Paz Soldan de Blass	Father Milton Acevedo
Fri / vie	10/5		
9:00 am		Judy Biondo ☩	Father Tom Ferguson
7:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de Feligrese	Father Milton Acevedo
Sat / sáb	10/6		
9:00 am		Souls in Purgatory	Father Ramon Baez
5:00 pm		Francis Palmer ☩	Father Mike Hann
6:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
Sun / dom	10/7		
7:30 am		Timothy D. Marrinan ☩	Father Tom Ferguson
9:00 am		Mary Ellen Burkard Davis ☩	Father Tom Ferguson
10:30 am		Marion "Red" Fulte ☩	Father Ramon Baez
12:00 pm		Parishioners' Intentions	Father Ramon Baez
2:00 pm	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
6:30 pm		Peter Sullivan	Father Ramon Baez

\*Presider schedule subject to change. / Horario del celebrante sujeto a cambio.

To request a Mass Intention, call the office at 703-780-4055.  
Para solicitar una Petición de Misa, debe llamar 703-780-4055.

## Prayers / Peticiones

*Community Members Who Need Our Prayers /  
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

**Kevin McManus**

*Remember in your prayers those who have died, their family  
members and friends /*

*Por los familiares y amigos que han fallecido*

**Mauricio Martinez**

*For those in harm's way, their family and friends /*

*Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.

Para solicitar una Petición, debe llamar  
a la oficina, 703-780-4055.

**Baptisms** Congratulations! We are excited to help you welcome your child into the Church. Parents must register and attend a Baptism Preparation class. Contact the parish office at least 90 days in advance,

**Bautismos** ¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos deben asistir, registrarse con anticipación a la charla y llenar los formularios necesarios en la oficina.

**Rosary** Mon - Sat 8:30am  
**Confession** Wed 6:00 - 7:00pm  
Sat 8:00 - 8:50am and Sat 4:00 - 4:45pm  
**Eucharistic Adoration**  
Wed 6:00pm; First Fri 9:30am

**Rosario** sáb 6:05pm (Sala de Oración)  
**Confesion** mié 6:00 - 7:00pm  
sáb 6:00 - 6:30pm y dom 1:10 - 2:00pm  
**Adoración Eucarística**  
jue 7:00pm; primer viernes 7:00pm



Rev. Ramon Baez  
Parochial Vicar / Vicario  
r.baez@gs-cc.org



Rev. Milton Acevedo  
Parochial Vicar / Vicario  
m.acevedo@gs-cc.org



Diácono Julián Gutiérrez  
Deacon / Diácono  
j.gutierrez@gs-cc.org



Deacon Thomas White  
Deacon / Diácono  
t.white@gs-cc.org



Deacon Patrick Ouellette  
Deacon / Diácono  
p.ouellette@gs-cc.org



Deacon Mike O'Neil  
Deacon / Diácono  
m.o'neil@gs-cc.org



Claudia G. Fiebig  
Pastoral Assoc.  
/ Asoc. Pastoral  
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero  
Parish Secretary /  
Secretaria Parroquial  
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes  
Admin Coordinator /  
Coord Admin  
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm  
Facilities /  
Instalaciones  
l.dohm@gs-cc.org

Ministry Directors  
and other contacts  
are listed in Bulletin  
columns and on  
website, gs-cc.org

La información de  
contacto de los otros  
Ministerios se publica  
en las otras páginas  
del Boletín y gs-cc.org

**First Friday Adoration this Week**  
**Friday, October 5**

Join us on the First Friday of the month for Eucharistic Adoration after the 9am Mass. (Adoration and Mass in Spanish at 7pm and 7:30pm.) *All are welcome!*

*See page 4 for information about a family-friendly event: Adoration and St. Francis on Wednesday, October 3.*

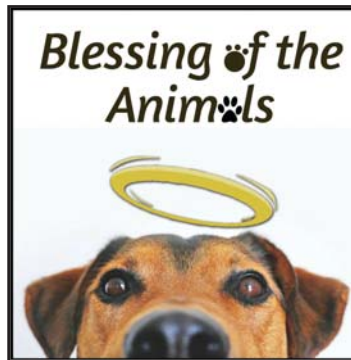
**Primer Viernes: 5 de octubre**  
**Adoración al Santísimo: 7pm; Misa: 7:30pm**

Cada primer viernes del mes, la parroquia ofrece Adoración al Santísimo y Misa. ¡Ven al encuentro del Señor! (en inglés: Misa 9am, Adoración 9:30am)

*¡Los esperamos!*

**Feast of St. Francis**  
**and Blessing of the Animals**  
**Thursday, October 4, 5:30pm**  
**Field in front of Good Shepherd**

Saint Francis of Assisi is the patron saint of animals. On his feast day, parishioners are invited to bring pets (must be on leash or in appropriate container) for a blessing. Please do not bring pets that may be stressed by this experience.



**Fiesta de San Francisco**  
**y Bendición de los Animales**  
**jueves, 4 octubre, 5:30pm**  
**en el campo al frente de la Iglesia**

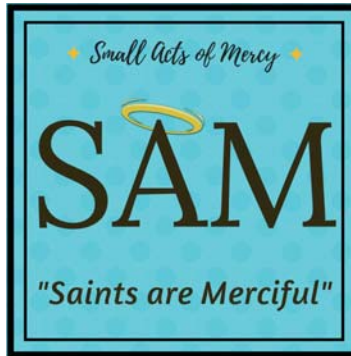
San Francisco de Asís es el santo patrón de los animales. En su día festivo, los feligreses están invitados a traer a sus mascotas (deben estar en su correa o en una celda apropiada) para una bendición. Por favor, no traiga animales que se alteren con esta actividad.

**Small Acts of Mercy Weekend!**  
**October 27 - 28**

Mark your calendars now for another weekend of activities to celebrate Small Acts of Mercy. Highlights include:

- collection of toiletries (personal sized items, un-used)
- food collections
- projects for the homeless
- Mass with Anointing of the Sick
- Sharing Garden clean-up & much more!

**Want to help?** Contact Susan Grunder!  
 s.grunder@gs-cc.org.



**Sencillos Actos de Misericordia**  
**27 - 28 de octubre**

Marque su calendario para éste fin de semana lleno de actividades:

- colecta de artículos personales nuevos, sin abrir (pasta dental, cepillo de dientes, shampoo, lociones)
- colecta de alimentos
- proyecto para los desamparados
- Misa con Unción de los Enfermos
- Jardín de la Solidaridad ¡y mucho más!

**¿Quiéres ayudar?** Contacto: Susan Grunder:  
 s.grunder@gs-cc.org.

**Office Closed**  
**Monday, October 8:**  
**Columbus Day**

**Oficina Cerrada:**  
**lunes, 8 de Octubre**  
**Feriado de Columbus Day**

**Contact Us**

Sacramental Emergencies, Hospital or Homebound Visits, or Funerals  
 Parish Membership - *Welcome!*  
 Receptionists  
 Baptisms  
 Parish Registration  
 Communication Team  
 Website and Parish Mobile App

**703-780-4055**

**703-780-4055 or office@gs-cc.org**  
**office@gs-cc.org**  
**see page 9 / vea página 9**  
**database@gs-cc.org**  
**bulletin@gs-cc.org**  
**webmaster@gs-cc.org**

**Contáctenos**

Emergencias Sacramentales, Visitas a los Enfermos, o Funerales  
 Membresía Parroquial *¡Bienvenido!*  
 Recepcionistas  
 Bautismos  
 Registro Parroquial  
 Equipo de Comunicación  
 Sitio Web y App Paroquial